

# NUR FÜR WARTUNGSPERSONAL

## HITACHI Inspire the Next

### INSTALLATIONSANLEITUNG FÜR DIE AUFGETEILTE KLIMAAANLAGE VON HITACHI

#### INNENGERÄTES / AUSSENGERÄTES

**RAS-25JX4 / RAC-25JX4**  
**RAS-35JX4 / RAC-35JX4**

**VORSICHTSMASSNAHMEN**

- Bitte lesen Sie die Vorsichtsmaßnahmen sorgfältig durch vor Inbetriebnahme des Gerätes.
- Für die Sicherheit ist der Inhalt dieses Abschnitts von vitaler Wichtigkeit. Bitte beachten Sie in besonderem Maße folgendes Zeichen.

**WARUNG** ..... Inkorrekte Methoden des Einbaus könnten Tod oder ernste Verletzungen zur Folge haben.

**VORSICHT** ..... Ungeheurer Einbau könnte ernste Konsequenzen zur Folge haben.

Überprüfen Sie die Erdleitung.

Dieses Symbol heißt "verboten".

Stellen Sie sicher, daß das Gerät nach dem Einbau ordnungsgemäß arbeitet. Dem Kunden den ordnungsgemäßen Betrieb und die Wartung des Gerätes, wie in der Bedienungsanleitung beschrieben, erläutern. Den Kunden bitten, diese Installationsanleitung zusammen mit der Bedienungsanleitung aufzubewahren.

**WARUNG**

- Wenden Sie sich bitte an den Kundendienst oder an einen qualifizierten Techniker für den Einbau des Gerätes. Sollten Sie den Einbau selber ausführen, so könnte es zu Wasserschlag, Kurzschluß oder Feuer kommen.
- Beachten Sie bitte die Anweisungen in der Einbauleitung während des Einbaus des Gerätes. Inkorrekt Einbau könnte Wasserschlag, elektrischen Schlag oder Feuer zur Folge haben.
- Montieren Sie das Gerät an einer Stelle, die das Gewicht des Gerätes aushalten kann. Sonst könnte das Gerät herunterfallen und Gefahren bringen.
- Beachten Sie die Regeln und Vorschriften der elektrischen Installation und die Verfahren, die in dieser Anleitung beschrieben sind, wenn Sie die elektrischen Einbaubereite ausführen. Verwenden Sie nur die für Klimaanlage vorgeschriebenen Kabel. Darauf achten, den angegebenen Stromkreis zu verwenden. Fehlerhafter Einbau oder Verwendung von Kabeln schlechter Qualität könnte zu Kurzschluß und Feuer führen.
- Zum Verbinden des Innengerätes mit dem Außengerät verwenden Sie nur die vorgeschriebenen Kabel. Bitte dafür sorgen, daß die Anschlüsse unmittelbar hinter der Bündelung der Adern in die Klemme eingesetzt sind, um zu verhindern, daß kein anderer als der Anschließbereich der Klemmleiste Zugspannung ausgedrückt wird. Inkorrekte Einfügung und lose Kontakte könnten Überhitzung und Feuer verursachen.
- Verwenden Sie bitte in ihrer Einbauleitung nur die vorgeschriebenen Einzelteile. Nichtbeachtung kann dazu führen, daß das Gerät ausfällt oder es kann Wasserausstritt, Stromschläge, Brand oder starke Vibration zur Folge haben.
- Verwenden Sie nur den angegebenen Rohrsatz für R410A. Andernfalls könnte ein Rohrschaden oder Defekt stattfinden.
- Bei der Installation oder beim Verbringen der Klimaanlage an einen anderen Aufstellungsort dafür sorgen, daß kein anderes als das angegebene Kältemittel (R410A) in den Kältemittelkreislauf gelangt. Wenn ein anderes Gas eindringt, kann sich der Druckpegel des Kältemittelkreislaufs übermäßig erhöhen, was zu Zerbersten und Verletzungen zur Folge haben kann.
- Bei vorhandenen Kühlgaslecks müssen Sie während der Installationsarbeiten für eine ausreichende Belüftung sorgen. Wenn Kühlgas auf Feuer trifft, können sich giftige Gase bilden.
- Nach Abschluß der Installationsarbeiten stellen Sie sicher, daß keine Kühlgasreste vorhanden sind. Das durch ein Leck in den Raum strömende Kühlgas kann durch einen Heizkörper oder andere Heizgeräte erhitzt werden und dadurch giftige Gase bilden.
- Unbefugte Änderungen am Klimagerät können gefährlich sein. Falls eine Funktionsstörung auftritt, wenden Sie sich an einen qualifizierten Klimagerätetechniker. Unfachmännlich ausgeführte Reparaturen können zu Wasserschlag, elektrischen Schlägen, Bränden usw. führen.
- Überprüfen Sie die Erdleitung durch den Stromversorgungs-kabel an der Ausseneinheit und zwischen die Innen- und Ausseneinheit. Die Erdungsleitung nicht an ein Gasrohr, Wasserrohr, einen Blitzableiter oder eine Erdungsleitung des Telefons anschließen. Eine unkorrekte Erdleitung könnte einen elektrischen Schlag verursachen.
- Bei Benutzung der Kältemittelsammlung (Abpumpen) den Kompressor ausschalten und dann das Kältemittelrohr abnehmen. Wenn Sie das Kältemittelrohr abnehmen während der Kompressor läuft und das Wartungsventil geöffnet ist, wird Luft angesaugt und der Druck im Kältemittelkreislauf steigt an, was eine Explosion oder eine Verletzung verursachen kann.
- Beim Installieren des Gerätes dafür sorgen, vor Einschalten des Kompressors das Kältemittelrohr zu installieren. Wenn das Kältemittelrohr nicht installiert ist und der Kompressor mit geöffnetem Wartungsventil arbeitet, wird Luft angesaugt und der Druck im Kältemittelkreislauf kann abnormal ansteigen, was ein Zerbersten und eine Verletzung verursachen kann.

**WARUNG**

- Wenden Sie sich bitte an den Kundendienst oder an einen qualifizierten Techniker für den Einbau des Gerätes. Sollten Sie den Einbau selber ausführen, so könnte es zu Wasserschlag, Kurzschluß oder Feuer kommen.
- Beachten Sie bitte die Anweisungen in der Einbauleitung während des Einbaus des Gerätes. Inkorrekt Einbau könnte Wasserschlag, elektrischen Schlag oder Feuer zur Folge haben.
- Montieren Sie das Gerät an einer Stelle, die das Gewicht des Gerätes aushalten kann. Sonst könnte das Gerät herunterfallen und Gefahren bringen.
- Beachten Sie die Regeln und Vorschriften der elektrischen Installation und die Verfahren, die in dieser Anleitung beschrieben sind, wenn Sie die elektrischen Einbaubereite ausführen. Verwenden Sie nur die für Klimaanlage vorgeschriebenen Kabel. Darauf achten, den angegebenen Stromkreis zu verwenden. Fehlerhafter Einbau oder Verwendung von Kabeln schlechter Qualität könnte zu Kurzschluß und Feuer führen.
- Zum Verbinden des Innengerätes mit dem Außengerät verwenden Sie nur die vorgeschriebenen Kabel. Bitte dafür sorgen, daß die Anschlüsse unmittelbar hinter der Bündelung der Adern in die Klemme eingesetzt sind, um zu verhindern, daß kein anderer als der Anschließbereich der Klemmleiste Zugspannung ausgedrückt wird. Inkorrekte Einfügung und lose Kontakte könnten Überhitzung und Feuer verursachen.
- Verwenden Sie bitte in ihrer Einbauleitung nur die vorgeschriebenen Einzelteile. Nichtbeachtung kann dazu führen, daß das Gerät ausfällt oder es kann Wasserausstritt, Stromschläge, Brand oder starke Vibration zur Folge haben.
- Verwenden Sie nur den angegebenen Rohrsatz für R410A. Andernfalls könnte ein Rohrschaden oder Defekt stattfinden.
- Bei der Installation oder beim Verbringen der Klimaanlage an einen anderen Aufstellungsort dafür sorgen, daß kein anderes als das angegebene Kältemittel (R410A) in den Kältemittelkreislauf gelangt. Wenn ein anderes Gas eindringt, kann sich der Druckpegel des Kältemittelkreislaufs übermäßig erhöhen, was zu Zerbersten und Verletzungen zur Folge haben kann.
- Bei vorhandenen Kühlgaslecks müssen Sie während der Installationsarbeiten für eine ausreichende Belüftung sorgen. Wenn Kühlgas auf Feuer trifft, können sich giftige Gase bilden.
- Nach Abschluß der Installationsarbeiten stellen Sie sicher, daß keine Kühlgasreste vorhanden sind. Das durch ein Leck in den Raum strömende Kühlgas kann durch einen Heizkörper oder andere Heizgeräte erhitzt werden und dadurch giftige Gase bilden.
- Unbefugte Änderungen am Klimagerät können gefährlich sein. Falls eine Funktionsstörung auftritt, wenden Sie sich an einen qualifizierten Klimagerätetechniker. Unfachmännlich ausgeführte Reparaturen können zu Wasserschlag, elektrischen Schlägen, Bränden usw. führen.
- Überprüfen Sie die Erdleitung durch den Stromversorgungs-kabel an der Ausseneinheit und zwischen die Innen- und Ausseneinheit. Die Erdungsleitung nicht an ein Gasrohr, Wasserrohr, einen Blitzableiter oder eine Erdungsleitung des Telefons anschließen. Eine unkorrekte Erdleitung könnte einen elektrischen Schlag verursachen.
- Bei Benutzung der Kältemittelsammlung (Abpumpen) den Kompressor ausschalten und dann das Kältemittelrohr abnehmen. Wenn Sie das Kältemittelrohr abnehmen während der Kompressor läuft und das Wartungsventil geöffnet ist, wird Luft angesaugt und der Druck im Kältemittelkreislauf steigt an, was eine Explosion oder eine Verletzung verursachen kann.
- Beim Installieren des Gerätes dafür sorgen, vor Einschalten des Kompressors das Kältemittelrohr zu installieren. Wenn das Kältemittelrohr nicht installiert ist und der Kompressor mit geöffnetem Wartungsventil arbeitet, wird Luft angesaugt und der Druck im Kältemittelkreislauf kann abnormal ansteigen, was ein Zerbersten und eine Verletzung verursachen kann.

**VORSICHT**

- Ein Selbstauschalter muss in dem Verteilungskasten zum direkten Anschluss an der Ausseneinheit angebracht werden. Für anderen Installationen soll ein Hauptschalter mit einem Unterbrecher bestmögliche Leistung des elektrischen Schläges.
- Montieren Sie das Gerät nicht in der Nähe von brennbarem Gas. Das Aussengerät könnte Feuer fangen, wenn brennbares Gas in seiner Umgebung entweicht.
- Achten Sie darauf, daß eine einwandfreie Wasserableitung möglich ist. Unsachgemäße Installation kann Wasserschäden an Ihrer Wohnungseinrichtung zur Folge haben.
- Es muß ein IEC zulässiges Netzkabel verwendet werden. Netzkabeltyp: NYM.

**VORSICHT**

- Ein Selbstauschalter muss in dem Verteilungskasten zum direkten Anschluss an der Ausseneinheit angebracht werden. Für anderen Installationen soll ein Hauptschalter mit einem Unterbrecher bestmögliche Leistung des elektrischen Schläges.
- Montieren Sie das Gerät nicht in der Nähe von brennbarem Gas. Das Aussengerät könnte Feuer fangen, wenn brennbares Gas in seiner Umgebung entweicht.
- Achten Sie darauf, daß eine einwandfreie Wasserableitung möglich ist. Unsachgemäße Installation kann Wasserschäden an Ihrer Wohnungseinrichtung zur Folge haben.
- Es muß ein IEC zulässiges Netzkabel verwendet werden. Netzkabeltyp: NYM.

**VORSICHT**

- Ein Selbstauschalter muss in dem Verteilungskasten zum direkten Anschluss an der Ausseneinheit angebracht werden. Für anderen Installationen soll ein Hauptschalter mit einem Unterbrecher bestmögliche Leistung des elektrischen Schläges.
- Montieren Sie das Gerät nicht in der Nähe von brennbarem Gas. Das Aussengerät könnte Feuer fangen, wenn brennbares Gas in seiner Umgebung entweicht.
- Achten Sie darauf, daß eine einwandfreie Wasserableitung möglich ist. Unsachgemäße Installation kann Wasserschäden an Ihrer Wohnungseinrichtung zur Folge haben.
- Es muß ein IEC zulässiges Netzkabel verwendet werden. Netzkabeltyp: NYM.

**VORSICHT**

- Ein Selbstauschalter muss in dem Verteilungskasten zum direkten Anschluss an der Ausseneinheit angebracht werden. Für anderen Installationen soll ein Hauptschalter mit einem Unterbrecher bestmögliche Leistung des elektrischen Schläges.
- Montieren Sie das Gerät nicht in der Nähe von brennbarem Gas. Das Aussengerät könnte Feuer fangen, wenn brennbares Gas in seiner Umgebung entweicht.
- Achten Sie darauf, daß eine einwandfreie Wasserableitung möglich ist. Unsachgemäße Installation kann Wasserschäden an Ihrer Wohnungseinrichtung zur Folge haben.
- Es muß ein IEC zulässiges Netzkabel verwendet werden. Netzkabeltyp: NYM.

1 -

## 1 Installation von Zweigweg-Luftwechslerschlauch

Dieses Modell ist mit Zweigweg-Luftwechslerschlauch versehen. Beachten Sie bei der Montage die Installationsanweisungen zur "Zweigweg-Luftwechslerschlauch".

Bedingungen, unter denen der Zweigweg-Luftwechslerschlauch nicht betrieben werden sollte. (Führen Sie die Installation nur mit Zustimmung des Kunden aus).

Der Zweigweg-Luftwechslerschlauch sollte unter folgenden Bedingungen nicht betrieben werden:

(A) Wenn die Zweigweg-Luftwechslerschlauch nicht direkt außerhalb des Raums entlüftet werden kann (für die eingebettete Entlüftungsleitung vorgesehene Montagearbeiten).

(B) Wenn es eine Quelle für Geruchspartikel, Rauch oder öligen Qualm in der Nähe des Auslasses der Zweigweg-Luftwechslerschlauch gibt, selbst wenn die Anlage so montiert wurde, dass die Zweigweg-Luftwechslerschlauch direkt außerhalb des Raums entlüftet wird.

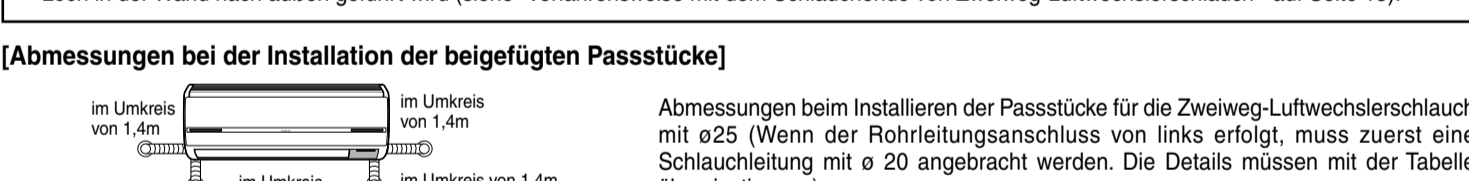
Der Frischlufteingang sollte (nur die Entlüftung kann betrieben werden) unter folgenden Bedingungen nicht betrieben werden:

(C) Wenn es Platz zum Entlüften der Zweigweg-Luftwechslerschlauch zwischen der inneren und äußeren Wand gibt und dieser Bereich ins Freie führt, auch wenn die Montage so ausgeführt wurde, dass die Zweigweg-Luftwechslerschlauch nicht direkt außerhalb des Raums entlüftet werden kann (konventionelle Konstruktionsmethode).

Stellen Sie den Wahlschalter für Ventilation/Entlüftung gemäß Montagekonfiguration ein (siehe "Einstellen des Wahlschalters für Zweigweg-Luftwechslerschlauch" auf Seite 12).

Im Falle von (A) oder (C) (siehe oben) kann die Zweigweg-Luftwechslerschlauch ausgeführt werden, wenn die Zweigweg-Luftwechslerschlauch durch ein Loch in der Wand nach außen geführt wird (siehe "Verfahrensweise mit dem Schlauchende von Zweigweg-Luftwechslerschlauch" auf Seite 15).

(Abmessungen bei der Installation der beigefügten Passstücke)



Abmessungen beim Installieren der Passstücke für die Zweigweg-Luftwechslerschlauch mit ø25 (Wenn der Rohrleitungsanschluss von links erfolgt, muss zuerst eine Schlauchleitung mit ø 20 angebracht werden. Die Details müssen mit der Tabelle übereinstimmen)

## NICHT VERWENDETES ZUBEHÖR

Eventuell wird nicht verwendetes Zubehör benötigt, falls die Klimaanlage einmal transportiert werden muss. Weisen Sie Ihren Kunden an, das nicht verwendete Zubehör zusammen mit diesem Installationshandbuch und der Bedienungsanleitung aufzubewahren.

Verwendung des Zubehörs Wählen Sie (○) in Abhängigkeit von der Montagebedingungen.

Tellename	ø25 Zweigweg-Luftwechslerschlauch (A)	ø20 Zweigweg-Luftwechslerschlauch (B)	Rohrleitungsanschluss-Lüftungskanal von links	Netz	Haube	Verbindungsstück	Kniestück
Rückwärtige Rohrleitung	○	-	-	-	-	-	-
Vertikal nach unten rechts	○	-	-	-	-	-	-
Horizontale Rohrleitung von rechts	○	-	-	-	-	-	-
Hinterer Rohrleitung von links	○	-	○	○	○	○	○
Vertikal nach unten links	○	-	○	○	○	○	○
Horizontale Rohrleitung von links	○	-	○	○	○	○	○
Anmerkung	Wenn die Luftwechslerschlauch-Abdeckung (HC-SS) nicht verwendet wird.						

Diagramm mit Übersicht über die Hinterer Rohrleitung von links



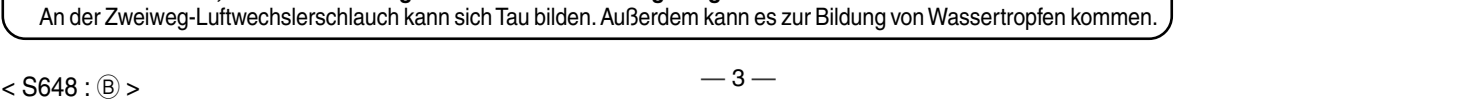
Diagramm mit Übersicht über die Rohrleitungsanschluss-Lüftungskanal von links



Diagramm mit Übersicht über die Vertikal nach unten von links



Diagramm mit Übersicht über die Horizontale Rohrleitung von rechts



**VORSICHT**

- Stellen Sie sicher, dass der Zweigweg-Luftwechslerschlauch genügend und von oben nach unten montiert wird. An der Zweigweg-Luftwechslerschlauch kann sich Tau bilden. Außerdem kann es zur Bildung von Wassertropfen kommen.

## WAHL DES STANDORTES (Bitte achten Sie auf folgende Punkte und erhalten Sie das Einverständnis des Kunden vor dem Einbau.)

**WARUNG**

- Das Aussengerät an einer stabilen, nicht vibrierenden Stelle montieren, die das Gerät völlig abstützt.

**VORSICHT**

- Keine Heizquellen und keine Hindernisse dürfen sich am Luftausgang befinden.
- Die Abstände nach oben, unten, rechts und links sind der Abbildung unter zu entnehmen.
- Der Standort muß günstige Möglichkeiten bieten für Wasserableitung und Rohrleitung zum Aussengerät.
- Um Störungen zu vermeiden, müssen Sie darauf achten, daß das Gerät und die Fernbedienung mindestens 1m entfernt vom Fernseher und Radio platziert werden.
- Um eine Signalverfälschung zu vermeiden, müssen Sie die Fernbedienung von Hochfrequenzmaschinen und Hochleistungsfunksystemen entfernt halten.

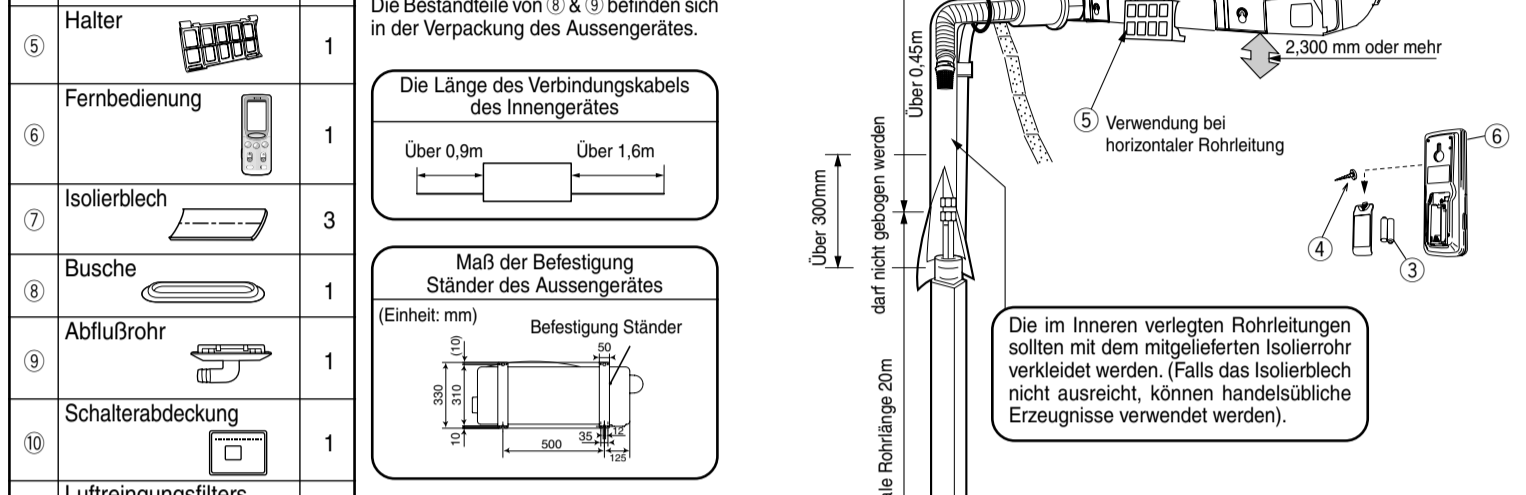
**VORSICHT**

- Das Aussengerät muß an einer Stelle montiert werden, die genügend Tragkraft für schweres Gewicht aufweist. Bei Nichtbeachtung hat dies verstärkte Geräuschbildung und Schwingungen zur Folge.

**VORSICHT**

- Das Gerät nicht direkter Sonneneinstrahlung oder Regen aussetzen. Außerdem muß für gute Belüftung und Hindernisfreiheit gesorgt werden.
- Der Luftstrom aus dem Gerät darf nicht unmittelbar auf Tiere oder Pflanzen gerichtet sein.
- Der Freiraum des Gerätes von oben, von links, von rechts und von vorne, ist in der nachstehenden Abbildung angegeben. Es müssen mindestens vier der oben genannten Seiten frei sein.
- Die Installationshöhe sollte mindestens 2.300 mm über dem Boden betragen.
- Dafür sorgen, daß der heiße Luftstrom aus dem Gerät sowie das Betriebsgeräusch nicht zur Störung der Nachbarschaft führen.
- Die Installation nicht an einem Ort vornehmen, an dem brennbares Gas, Wasserdampf, Öl und Rauch vorhanden sind.
- Der Aufstellungsort muß unbehindertem Wasserabfluß gewährleisten.
- Das Aussengerät und sein Verbindungskabel müssen mindestens 1 m von der Antenne oder der Signalleitung von Fernsehern, Rundfunk oder Telefon entfernt verlegt sein. Dies dient zur Vermeidung von Rauschstörungen.

**Abbildung zur Darstellung der Installation von Innen- und Aussengerät.**



Achten Sie darauf, daß alle Zwischenräume mit Kit ausgefüllt werden.

Die Bestandteile von ⑧ & ⑨ befinden sich in der Verpackung des Aussengerätes.

Die Länge des Verbindungskabels des Innengerätes

Über 0,9m Über 1,6m

Die im Innern verlegten Rohrleitungen sollten mit dem migelierten Isolierrohr verkleidet werden. (Falls das Isolierblech nicht ausreicht, können handelsübliche Erzeugnisse verwendet werden.)

Das Kältemittelschneidwerkzeug wird leicht durch Feuchtigkeit beeinträchtigt. Sorgt dafür, daß kein Wasser in den Kreislauf gelangt.

Die Höhendifferenz zwischen Innen- und Aussengerät muß unter 10 m gehalten werden.

Das Anschlußrohr, ob groß oder klein, muß vollständig mit Isolierrohr isoliert und dann mit Kunststoffband umwickelt werden. (Das Isolierblech verrottet, wenn es nicht mit Klebeband umwickelt wird.)

Wenn die Stromversorgung über das Innengerät erfolgt, achten, daß kein Wasser in den Kreislauf gelangt.

Die Höhendifferenz zwischen Innen- und Aussengerät muß unter 10 m gehalten werden.

Das Anschlußrohr, ob groß oder klein, muß vollständig mit Isolierrohr isoliert und dann mit Kunststoffband umwickelt werden. (Das Isolierblech verrottet, wenn es nicht mit Klebeband umwickelt wird.)

Der Anschluss für den isolierten Abflussschlauch.

Innenrohrdurchmesser ø16mm

Bitte verwenden Sie für die Innenrohrleitung einen (im Handel erhältlichen) isolierten Abflussschlauch.

2 -

## 2 Längenanpassung der Zweigweg-Luftwechslerschlauch

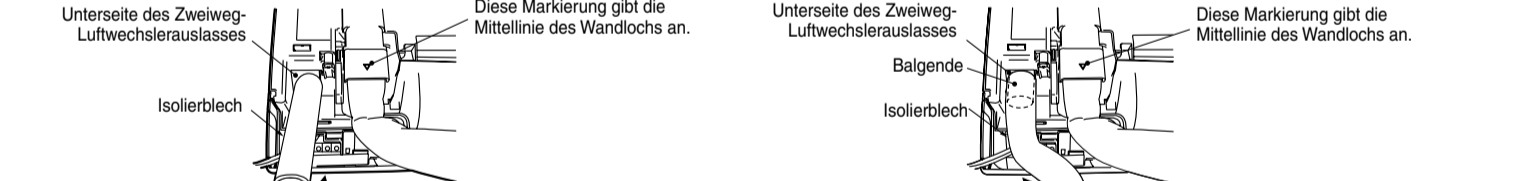
Dieses Modell ist mit zwei Leitungen ausgestattet. Details shall conform to the table in page 3. Stellen Sie sicher, dass die Gesamtlänge der Zweigweg-Luftwechslerschlauch auf maximal 3m beschränkt ist.

Passen Sie die Länge der Zweigweg-Luftwechslerschlauch an, indem Sie Leitungsteile je nach Bedarf verbinden oder trennen.

Endgültige Leitungslänge = Entfernung zwischen dem Mittelpunkt des Lochs in der Wand zur Öffnung der Zweigweg-Luftwechslerschlauch + Dicke der Wand + Diese Länge ist von der Installation außerhalb des Raums abhängig.

Kürzen Sie die Leitung so weit dies möglich ist, um einer Verschlechterung der Leistung des Zweigweg-Luftwechslerschlauch vorzubeugen.

## 3 Anschließen und Befestigen der Zweigweg-Luftwechslerschlauch



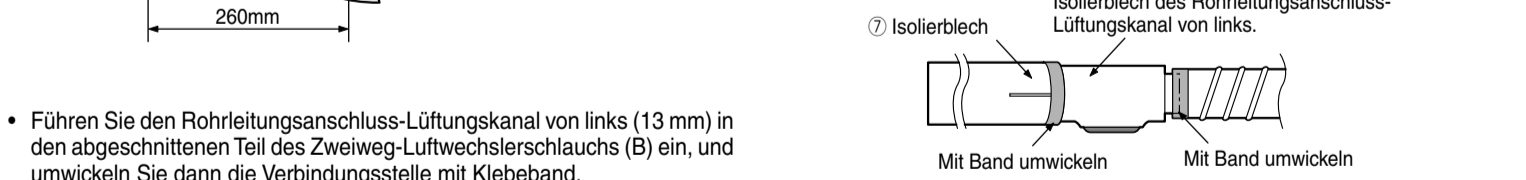
Führen Sie den Zweigweg-Luftwechslerschlauch bis zum Ende des Auslasses ein.

## 4 Installation des Rohrleitungsanschluss-Lüftungskanal von links

Nur horizontale Rohrleitungen, außer in dem Fall, wenn das Kühlrohr erst angeschlossen wird, nachdem das Innengerät bereits an der Wand hängt.

Schneiden Sie den Zweigweg-Luftwechslerschlauch (B).

Umwickeln Sie die Stelle mit Wärmedämmungsfolie und fixieren Sie sie mit Band, so dass keine Lücke mehr zwischen der umwickelten Wärmedämmungsfolie und der Wärmedämmungsfolie des Rohrleitungsanschluss-Lüftungskanal von links besteht.



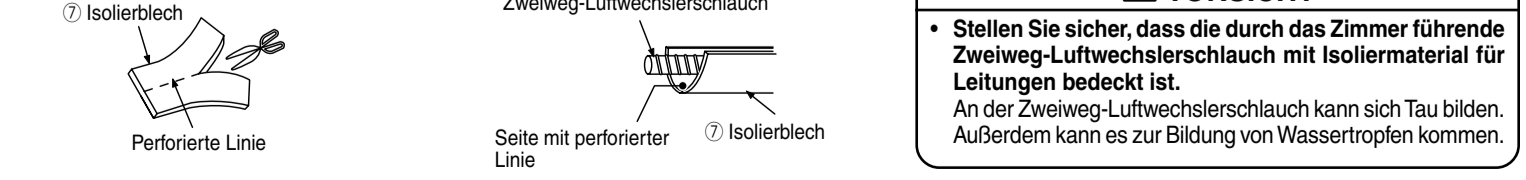
Führen Sie den Rohrleitungsanschluss-Lüftungskanal von links (13 mm) in den abgetrennten Teil des Zweigweg-Luftwechslerschlauchs (B) ein, und umwickeln Sie dann die Verbindungsstelle mit Klebeband.

**VORSICHT**

- Verwenden Sie unbedingt eine Lüftungskanalisolierung, wenn Sie den Zweigweg-Luftwechslerschlauch mittels horizontaler Rohrleitungen von links anschließen. Andernfalls können sich Kondenswasser, Gerüche, Moos usw. bilden.

## 5 Wärmedämmungsband der Zweigweg-Luftwechslerschlauch

Beachten Sie die Teile der durch das Zimmer führenden Zweigweg-Luftwechslerschlauch mit ⑦ Isoliermaterial für Leitungen und umwickeln Sie sie mit Band, um sicherzustellen, dass es keine Lücken gibt.



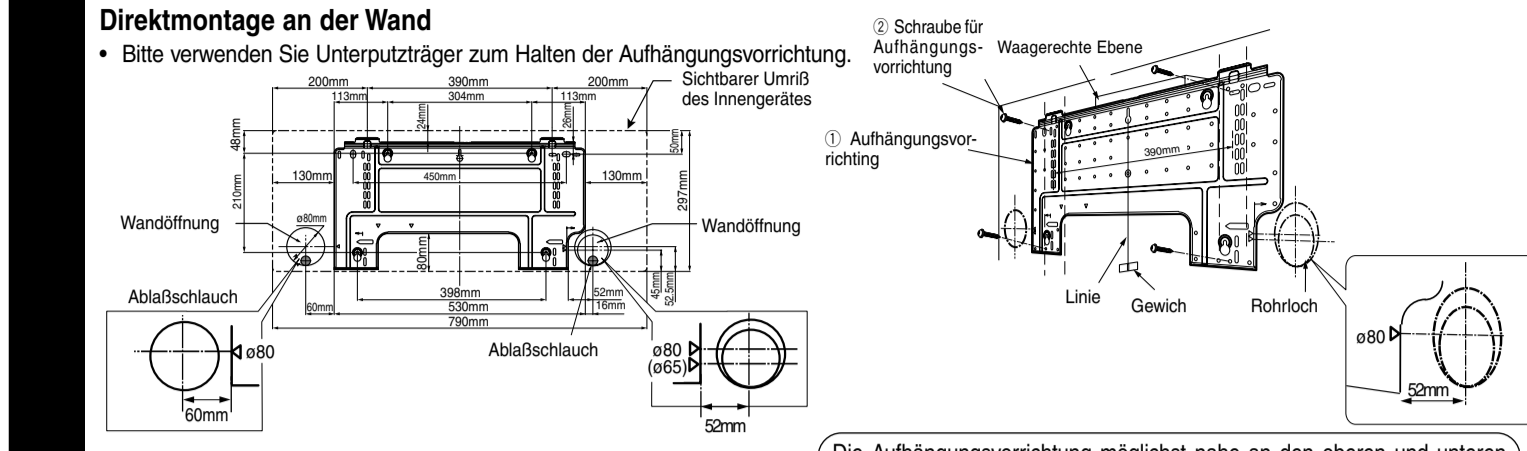
**VORSICHT**

- Stellen Sie sicher, dass die durch das Zimmer führende Zweigweg-Luftwechslerschlauch mit Isoliermaterial für Leitungen bedeckt ist. An der Zweigweg-Luftwechslerschlauch kann sich Tau bilden. Außerdem kann es zur Bildung von Wassertropfen kommen.

## 1 Installation der Wanddurchbruch und Schutzrohres

**VORSICHT**

- Das Ablassen des Wasserbehälters im Innengerät kann von links erfolgen. Daher muß die Aufhängungsvorrichtung horizontal oder leicht zur Seite des Abflussschlauchs geneigt befestigt werden. Bei Nichtbeachtung kann Kondenswasser aus dem Wasserbehälter überfließen.

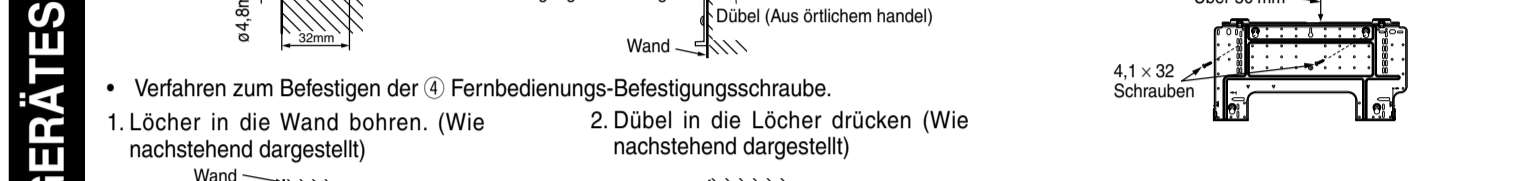


**Direktmontage an der Wand**

- Bitte verwenden Sie Unterputzträger zum Halten der Aufhängungsvorrichtung.
- Der Luftstrom aus dem Gerät darf nicht unmittelbar auf Tiere oder Pflanzen gerichtet sein.

**Verfahren zur Installation und Sicherheitsvorkehrungen**

- Verfahren zur Befestigung der Aufhängungsvorrichtung.
- 1. Löcher in die Wand bohren. (Wie nachstehend dargestellt).
- 2. Dübel in die Löcher drücken (Wie nachstehend dargestellt).
- 3. Die Aufhängungsvorrichtung mit 4,1 x 32 Schrauben befestigen. (Wie nachstehend dargestellt).

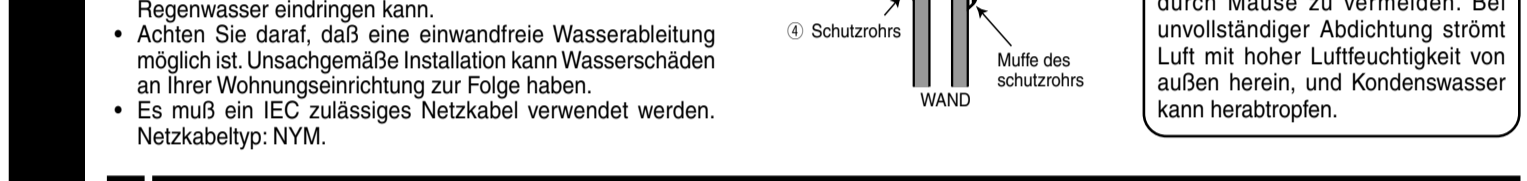


**Verfahren zum Befestigen der ④ Fernbedienungs-Befestigungsschraube.**

- 1. Löcher in die Wand bohren. 2. Dübel in die Löcher drücken (Wie nachstehend dargestellt).
- 3. Fernbedienungs-Befestigungsschraube (Dübel (Aus örtlichem Handel)).

**Wanddurchbruch und Verlegung des Schutzrohres**

- Eine Öffnung von ø 65-80mm mit leichter Neigung nach außen in die Wand bohren. Dazu den Bohrer im leichtem Winkel einsetzen. (ø 70 oder mehr wird empfohlen).
- Schutzrohr auf Wandstärke zuschneiden.
- Jeglicher Leerraum in der Muffe des Schutzrohres ist vollständig mit Dichtungsmasse auszufüllen, damit kein Regenwasser eindringen kann.
- Achten Sie darauf, daß eine einwandfreie Wasserableitung möglich ist. Unsachgemäße Installation kann Wasserschäden an Ihrer Wohnungseinrichtung zur Folge haben.
- Es muß ein IEC zulässiges Netzkabel verwendet werden. Netzkabeltyp: NYM.



## 2 Installation des Innengerätes

**Vorbereitung für die Installation**

- Entfernen des Vorderen Abdeckungs
- Zum Abnehmen der Frontplatte, siehe "Entfernen und Anbringen der Vorderen Abdeckung" auf Seite 13.
- Darauf achten, die Vorderen Abdeckung zum Entfernen und Befestigen mit beiden Händen zu halten.
- Entfernen des Obere Gitter
- Zum Abnehmen der obere gitter, siehe "Anbringen der Obere Gitter" auf Seite 14.
- Entfernen des Untere Abdeckung
- Ziehen Sie an den mit ① und ② gekennzeichneten Stellen in Pfeilrichtung, um die untere Abdeckung abzunehmen.
- Um die untere Abdeckung wieder anzubringen, bringen Sie zuerst ② und dann ① an, indem Sie es um die Drehachse von ② bewegen.



**Anschluss des Verlegen**

- Siehe auf Seite 10.

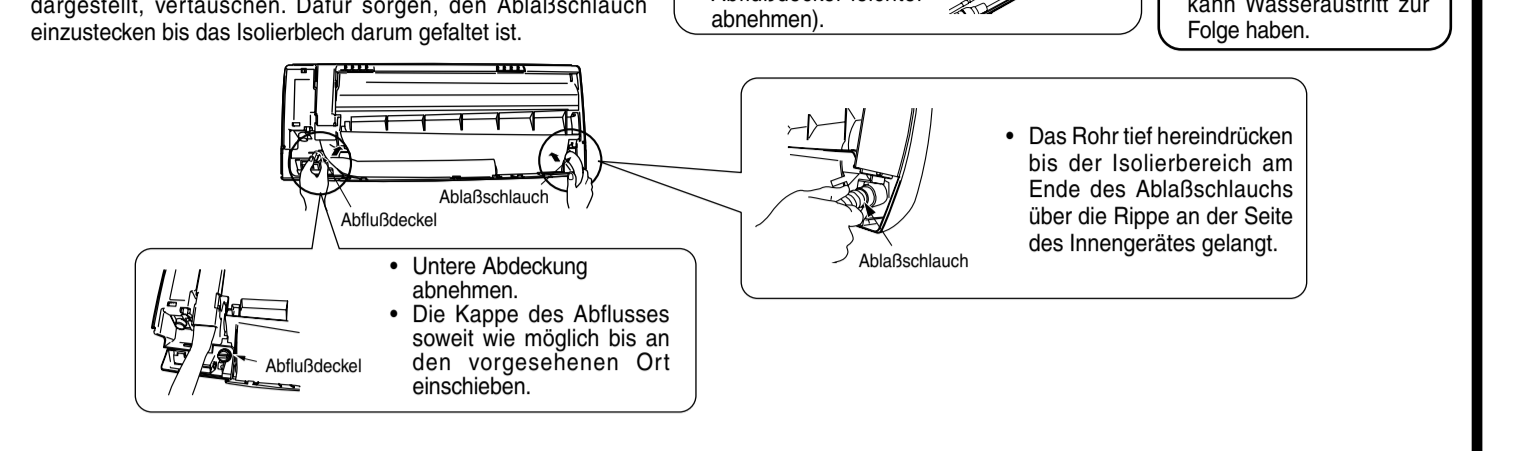
**Die Buchse an der unteren Abdeckung abschneiden**

- Beim Installieren der Rohrleitung von rechts, links oder unten mit einem Messer, wie in der Abbildung dargestellt, Löcher schneiden.

## 1 VERROHRUNG VON LINKS (NACH HINTEN, NACH UNTEN, HORIZONTAL)

**Vorbereitung**

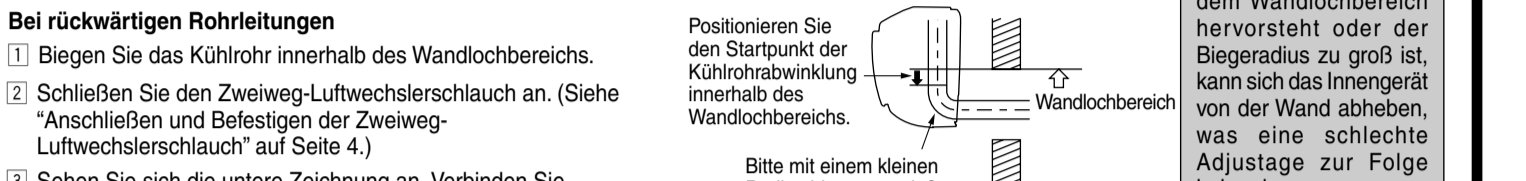
- Bei Installation der Rohrleitung von links die Position des Abflussschlauchs und der Dränagekappe, wie in der Abbildung dargestellt, vertauschen. Dafür sorgen, den Abflussschlauch einzustecken bis das Isolierblech darum gefaltet ist.



**2 VERROHRUNG VON RECHTS (NACH HINTEN, NACH UNTEN, HORIZONTAL)**

**Vorbereitung von Kührohr und Zweigweg-Luftwechslerschlauch**

- Positionieren Sie den Startpunkt der Kührohrablenkung innerhalb des Wandlochbereichs.
- Schließen Sie den Zweigweg-Luftwechslerschlauch an. (Siehe "Anschließen und Befestigen der Zweigweg-Luftwechslerschlauch" auf Seite 4.)
- Sehen Sie sich die untere Zeichnung an, Verbinden Sie Kührohr, Abflussschlauch, Zweigweg-Luftwechslerschlauch und Verbindungsrohr miteinander, und fixieren Sie sie dann vorübergehend mit Klebeband.
- Umwickeln Sie den durchgesteckten Teil mit Band.
- Wenn das vorhandene Wandloch von der Rohrleitung abgewichen ist, bedecken Sie den Zweigweg-Luftwechslerschlauch, der sich an der Rückseite des Innengerätes befindet, mit Wärmedämmungsfolie, wobei die Verbindungsstelle der Wärmedämmungsfolie nach oben zeigen muss.



**Bei horizontaler Rohrleitung und abwärts gerichteter Rohrleitung von rechts**

- Das Gummirand, das zur Befestigung der Isolierung verwendet wird, darf nicht mit Gewalt angezogen werden. Bei Nichtbeachtung wird die Wärmeisolation beschädigt und Kondenswasserbildung verursacht.
- Den unteren Teil des Innengerätes nach außen ziehen, um festzustellen ob das Gerät an der Aufhängungsvorrichtung eingehakt ist. Unsachgemäße Installation kann Schwingungen und Geräuschbildung zur Folge haben.
- Die Rohrleitung umformen während man den unteren Teil der Rohrstütze von Hand hält.

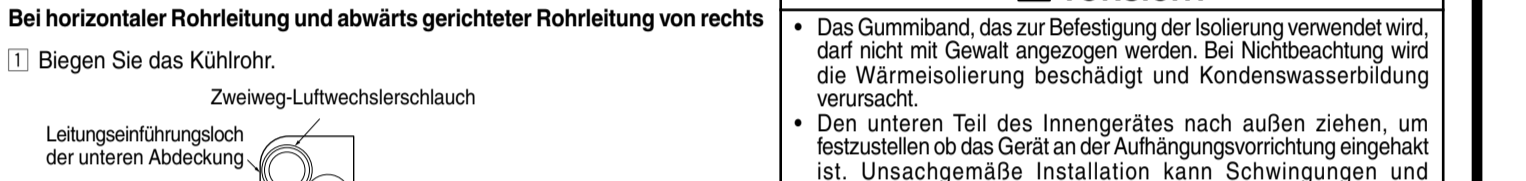


**3 Anschluss des Innengerätes**

- Siehe auf Seite 10.

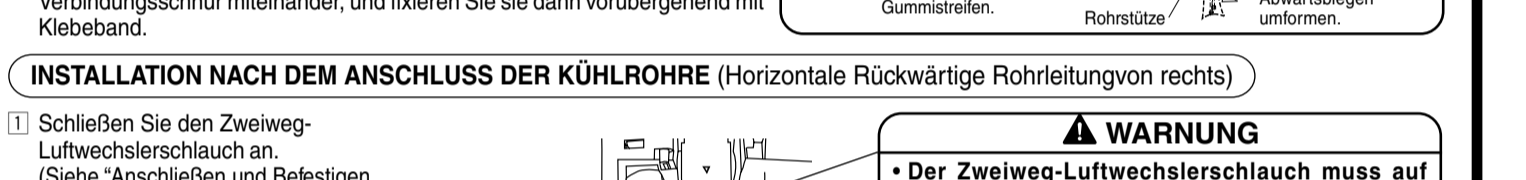
**Die Buchse an der unteren Abdeckung abschneiden**

- Beim Installieren der Rohrleitung von rechts, links oder unten mit einem Messer, wie in der Abbildung dargestellt, Löcher schneiden.



**INSTALLATION NACH DEM ANSCHLUSS DER KÜHLROHRE (Horizontale rückwärtige Rohrleitung von rechts)**

- Schließen Sie den Zweigweg-Luftwechslerschlauch an. (Siehe "Anschließen und Befestigen der Zweigweg-Luftwechslerschlauch" auf Seite 4.)
- Biegen Sie den Zweigweg-Luftwechslerschlauch und die Verbindungsrohr wie in der Zeichnung dargestellt.



**2 Der Zweigweg-Luftwechslerschlauch muss auf höherer Ebene als Teil A gebogen werden, um ein Abscheiden usw. zu verhindern.**

- Wenn der Zweigweg-Luftwechslerschlauch auf niedrigerer Ebene als Part A gebogen wird und ein Abscheiden des Kondenswassers, kann an der Wärmedämmungsfolie gebildete Taukondensation auf elektrische Teile tropfen und elektrische Schläge oder Brände verursachen.

## 3 Schneiden Sie das Wärmedämmungsfolien-Kühlrohr so ab, dass es bündig mit der ⑦ Isolierblech des Rohrs ist, und fixieren Sie sie vorübergehend mit Klebeband.



Umwickeln Sie das Kührohr und den Zweigweg-Luftwechslerschlauch mit ⑦ Isolierblech, und fixieren Sie sie mit Klebeband. Das Band darf nicht zu fest gewickelt sein. ("Wärmeisolation und Oberflächenbehandlung der Rohrleitung" auf Seite 11).

Positionieren Sie das Ende des Lüftungskanal für die horizontale rückwärtige Rohrleitung in der Richtung, wie in der Zeichnung rechts dargestellt.

Umwickeln Sie den Zweigweg-Luftwechslerschlauch bis zum Wandloch mit ⑦ Isolierblech Wärmedämmungsfolie.

Biegen Sie das Kührohr entsprechend der Position des Wandlochs. Befolgen Sie insbesondere im Falle einer horizontalen rückwärtigen Rohrleitung die unten genannten Anweisungen, um eine präzise Biegung durchzuführen.

- Biegen des Kühlröhrs für eine horizontale rückwärtige Rohrleitung-
- (1) Beginnen Sie mit dem Biegen des Kühlröhrs innerhalb des Wandlochbereichs (siehe rechte Zeichnung).
- (2) Biegen Sie dabei das Kührohr mit dem kleinsten Radius (siehe rechte Zeichnung). (Die Adjustage ist besser, wenn der Mittelpunkt der Biegung geringfügig nach rechts verschoben wird.)



Biegen Sie die Verbindungsschraube und das Kührohr, und führen Sie sie in den Zwischenraum an der unteren Seite der Rückfläche der Inneneinheit ein. Fixieren Sie sie mit der Halterung.

Abflussschlauch, Zweigweg-Luftwechslerschlauch und Verbindungsrohr miteinander, und fixieren Sie sie dann vorübergehend mit Klebeband. Umwickeln Sie den durchgesteckten Teil mit Band.

Bringen Sie den Dämpfer an (siehe Zeichnung).

**DER ANSCHLUSS DES KÄLTEMITTELROHRES WÄHREND DER INSTALLATION DES INNENGERÄTES**

- Das Kältemittelrohr muß so angepaßt werden, daß es in den Wanddurchbruch paßt und dann für den weiteren Anschluß vorbereitet ist.
- Die Endpunkte von 2 angeschlossenen Rohren müssen mit Isoliermaterial, das zum Anschluß der Endpunkte dient, abgedeckt werden. Dann werden die Rohre mit Isolierrohr umhüllt.
- Nach Entfernen der unteren Abdeckung das Verbindungskabel anschließen. (Siehe "ANS

### 1 Vorbereitung der Rohre

Das Kupferrohr mit einem Rohrschneider abschneiden und den Grat entfernen.

Vor dem Aufweiten setzen Sie bitte die Aufweitmutter auf.

**VORSICHT**

- Die Mutter wird aus dem Raumgerät entfernt, indem zuerst die Mutter auf der Seite mit dem kleineren Durchmesser abgeschraubt wird, da sonst die Dichtungskappe auf der Seite des größeren Durchmessers herausfliegt.
- Vor der Montage muß das Wasser aus den Rohrleitungen entfernt werden.
- Darauf achten, die Konusmutter mit einem Drehmomentschlüssel auf das angegebene Drehmoment anzuziehen. Wenn die Konusmutter zu stark angezogen wird, kann die Mutter nach einem längeren Zeitraum platzen und dies kann Kältemittelausstritt verursachen.

Außendurchmesser (ø)	A (mm) Aufweiltwerkzeug	Werkzeug für R410A	Werkzeug für R22
6,35 (1/4")	0-0,5	1,0	
9,35 (3/8")	0-0,5	1,0	

Seien Sie bitte vorsichtig beim Biegen der Rohre. Manuell einschrauben, während die Mitte ausgerichtet wird. Danach ziehen Sie die Verbindung mit einem Drehmomentschlüssel an.

Seiten mit kleinem Durchmesser	Äußerer Rohrdurchmesser (ø)	Drehmoment N·m (kgf·cm)
Seite mit kleinem Durchmesser	6,35 (1/4")	13,7 - 18,6 (140 - 190)
Seite mit großem Durchmesser	9,35 (3/8")	34,3 - 44,1 (350 - 450)

Seiten mit kleinem Durchmesser  
Seiten mit großem Durchmesser

Seiten mit kleinem Durchmesser  
Seiten mit großem Durchmesser

Kappe des Ventilkerns

### 2 Anschließen der Rohre

**VORSICHT**

Die Mutter wird aus dem Raumgerät entfernt, indem zuerst die Mutter auf der Seite mit dem kleineren Durchmesser abgeschraubt wird, da sonst die Dichtungskappe auf der Seite des größeren Durchmessers herausfliegt.

Vor der Montage muß das Wasser aus den Rohrleitungen entfernt werden.

Darauf achten, die Konusmutter mit einem Drehmomentschlüssel auf das angegebene Drehmoment anzuziehen. Wenn die Konusmutter zu stark angezogen wird, kann die Mutter nach einem längeren Zeitraum platzen und dies kann Kältemittelausstritt verursachen.

Seien Sie bitte vorsichtig beim Biegen der Rohre. Manuell einschrauben, während die Mitte ausgerichtet wird. Danach ziehen Sie die Verbindung mit einem Drehmomentschlüssel an.

Seiten mit kleinem Durchmesser	Äußerer Rohrdurchmesser (ø)	Drehmoment N·m (kgf·cm)
Seite mit kleinem Durchmesser	6,35 (1/4")	13,7 - 18,6 (140 - 190)
Seite mit großem Durchmesser	9,35 (3/8")	34,3 - 44,1 (350 - 450)

Seiten mit kleinem Durchmesser  
Seiten mit großem Durchmesser

Kappe des Ventilkerns

### 3 Absaugen von Luft anlässlich der Inspektion der Rohrleitung auf Gasaustritt

Verfahren zur Verwendung einer Vakuumpumpe zum Absaugen von Luft

- Den Deckel vom Ventilkörper abnehmen, wie in der Abbildung rechts dargestellt. Danach den Zulufrischschlauch anschließen. Den Deckel vom Ventilkörper abnehmen. Den Adapter der Vakuumpumpe an die Vakuumpumpe und den Zulufrischschlauch an den Adapter anschließen.
- Den mit "HOCH" gekennzeichneten Verschluss des Rohrventilventils vollständig schließen und den mit "NIEDRIG" bezeichneten Rohrschluß ganz abschrauben. Die Vakuumpumpe etwa 10-15 Minuten laufen lassen, dann den Rohrschluß "NIEDRIG" vollständig schließen und die Vakuumpumpe abschalten.
- Die Spindel des Wartungsventils mit kleinem Durchmesser um 1/4 Umdrehung lockern und die Spindel nach 5 bis 6 Sekunden sofort wieder anziehen. Den Füllschlauch vom Wartungsventil abnehmen.
- Den Deckel des Ventilkopfes anziehen. Bei Gasaustritt die Aussenseite des Deckels prüfen.

Prüfung auf gasausfluß

Bitte benutzen Sie den gasdetektor, um zu prüfen, ob Gas an der Verbindung der Aufweitmutter, wie rechts dargestellt, austritt.

Wenn Gas ausfließt, dann ziehen Sie den Anschluß nach um das Lock zu stoppen. (Den Detektor für R410A verwenden.)

### Vedrahtungsverfahren

Bei Stromversorgung zum Innengerät.

Einzelheiten zum Abschneiden des Verbindungskabels.

Bei Stromversorgung zum Aussengerät.

Einzelheiten zum Abschneiden des Verbindungskabels.

**VORADRAHTEN DES INNENGERÄTES**

**Zum Anschluss der Verbindungskabel an das Innengerät müssen Sie die untere Abdeckung (Siehe auf Seite 14) am Gehäuseboden, die Strömabdeckung und die Abdeckung des Verteilerkastens entfernen.**

Die Abdeckung von der Klemmleiste abnehmen und das Kabel anschrauben.

Das Netzband und das Verbindungskabel fest und sicher anschrauben, so daß sie sich nicht lockern oder getrennt werden können.

Bezugswert für das Drehmoment: 1,2 bis 1,6 N·m (12 bis 16 kgf·cm).

Übermäßiges Anziehen kann Schäden am Kabelinneren zur Folge haben und Austausch erforderlich machen.

Beim Verlegen von zwei Verbindungskabeln durch das Band.

**VORSICHT**

Achten Sie darauf, nach Anschluss des Innengerätes die Abdeckung des Verteilerkastens wieder anzubringen.

Damit keine Behinderung durch den Ablassschlauch erfolgt, das Kabel an der Ablassschlauchseite des Verteilerkastens, wie in der Abbildung links dargestellt, biegen, dann das Kabel unmittelbar über den Elektroschaltkasten verlegen und herausziehen.

**VORSICHT**

Das Verbindungskabel zu Wartungszwecken etwas länger lassen und darauf achten, es mit Kabelband zu sichern.

Das Verbindungskabel entlang des beschichteten Teils der Leitung mit Kabelband sichern. Auf die Leitung keinen Druck ausüben, da dies Überhitzung oder Brand zur Folge haben kann.

**Wenn das Aussengerät mit Netzstrom versorgt wird**

Netzstrom kann nicht mit dem Netzschalter ausgeschaltet werden. Den Schalter stets ausgeschaltet lassen (Schalterstellung "Off" (Aus)) und den Netzschalter mit der Schalterabdeckung abdecken, damit der Netzanschluß nicht eingeschaltet werden kann.

Das Netzband ist nicht erforderlich, bewahren Sie es im unteren Raum auf der Rückseite des Innengerätes auf. Zur Aufbewahrung den Netzstecker mit dem Kunststoffbeutel für Ersatzteile etc. umhüllen und zum Schutz vor Staub oder Schmutz mit Kabelband abdecken.

Klemmen A und B des Innengerätes brauchen nicht angeschlossen zu werden.

Wenn das Aussengerät mit Strom versorgt wird, ist der Strom nicht über den Netzschalter des Innengerätes ausgeschaltet. In diesem Falle bitte den Leistungsschalter trennen.

### 4 Netzanschluß und Betriebstest

#### Netzanschluß

**VORSICHT**

- Schließen Sie das Netzkabel niemals an ein Verlängerungskabel an.
- Das Netzkabel muß ausreichend lang sein, und der Stecker darf nicht unter Zugspannung stehen, da dadurch ungenügender Kontakt entstehen kann.
- Das Netzkabel nicht mit U-förmigen Nägeln befestigen.
- Das Netzkabel entwickelt leicht Wärme. Das Kabel nicht mit einer Elektroleitung oder einem Kunststoffband in Berührung bringen.

#### Betriebstest

- Der Testlauf des Klimagerätes sollte unter normalen Betriebsbedingungen stattfinden.
- Erläutern Sie Ihrem Kunden die sachgemäße Bedienung des Gerätes, wie in der Betriebsanleitung dargestellt.
- Wenn das Innengerät nicht laufen will, das Kabel auf ordnungsgemäßen Anschluß überprüfen.

In dem Raum, in dem das Innengerät installiert ist, die Lampe einschalten und die Fernbedienung auf normalen Betrieb überprüfen.

Nach Beendigung des Wartungsschalterbetriebs darauf achten, den Schalter ein oder mehrere Sekunden gedrückt zu halten und den Zwangskühlbetrieb auszusprechen.

**VORSICHT**

- Das Gerät bei geschlossener Spindel des Wartungsventils nicht länger als 5 Minuten laufen lassen.

### Entfernen und Anbringen der Vorderen Abdeckung

Achten Sie darauf, dass die vordere Abdeckung mit beiden Händen angebracht wird.

#### Entfernen

Nachdem Sie die vordere Abdeckung mit beiden Händen ganz geöffnet haben, drücken Sie den Hebel ganz rechts außen nach innen. Entfernen Sie sie aus der Aussparung, und ziehen Sie sie dann nach vorn ab.

#### Anbringen

Nehmen Sie beide Hebel der vorderen Abdeckung zur Hand, und fassen Sie sie in die Aussparungen an der Überhöhung des Gerätes ein. Schließen Sie die vordere Abdeckung, nachdem Sie sich überzeugt haben, dass die Hebel angebracht wurden.

### Anbringen der Obere Gitter

#### Entfernen

- Heben Sie das obere Gitter an, indem Sie Druck darauf ausüben, und ziehen Sie es aus der Lasche heraus. (3 Stellen: links, Mitte und rechts)
- Ziehen Sie das Gitter nach vorn.

#### Anbringen

- Positionieren Sie das Gitter so, dass das Zeichen "O" von Ihnen weg zeigt. Schieben Sie das Gitter an der Oberseite des Innengerätes ein, und üben Sie dabei Druck aus.
- Drücken Sie das obere Gitter nach unten, und bringen Sie es an der Halterungslasche an.

### Entfernen des Vordere Abdeckung

- Entfernen Sie vordere Abdeckung, Filter, Nano-Titan-Ionenreinigungseinheit, oberes Gitter und Entlüftungsfiler. (Siehe Seite 46 der Bedienungsanleitung.)
- Entfernen Sie die Schraubabdeckung an der Unterseite der Vorderen Abdeckung, und drehen Sie die Schraube heraus.
- Drehen Sie die Schraube hinter dem Entlüftungsfiler heraus.

#### Entfernen

Entfernen Sie diese Lasche.

#### Anbringen

Fassen Sie die Vorderen Abdeckung an beiden Seiten an, und entfernen Sie sie, indem Sie sie in Pfeilrichtung ziehen.

### Verdrahten des Aussengerätes

Zum Anschluß der Elektroleitung bitte die Seitenabdeckung abnehmen.

**VORSICHT**

- Wenn Sie wegen des Verbindungskabels die Seitenplatte nicht anbringen können, drücken Sie bitte das Verbindungskabel zum Befestigen in Richtung Stirnfeld.
- Darauf achten, daß die Haken der Seitenabdeckung einwandfrei befestigt sind. Nichtbeachtung kann zu Wasseraustritt und als Folge davon zu Kurzschluß oder Fehlfunktionen führen.
- Das Verbindungskabel darf die Wartungseinheit und die Rohre nicht berühren. (Beim Heizbetrieb entstehen hohe Temperaturen).

### Überprüfen der Stromquelle und des Spannungsbereichs

Vor der Installation muß die Stromquelle überprüft und es müssen die notwendigen Verdrahtungsarbeiten erledigt sein. Zur ordnungsgemäßen Leistungsauslegung der Elektroleitung die nachstehende Liste der Leitungsquerschnitte für die Verdrahtung vom hausinternen Sicherungsverteilerkasten zum Aussengerät unter Berücksichtigung des blockierten Rotorstroms benutzen.

Leitungslänge	Leitungsquerschnitt
bis zu 6m	1,6mm <sup>2</sup>
bis zu 15m	2,5mm <sup>2</sup>
bis zu 20m	4,0mm <sup>2</sup>

Am Installationsort die Netzstromkapazität und sonstige Elektrobetriebsbedingungen untersuchen.

Ie nach Modell der zu installierenden Raumklimaanlage den Kunden bitten, Vorkehrungen für die notwendigen Elektroarbeiten etc. zu treffen.

Zu den Elektroarbeiten gehört die Verdrahtung des Aussengerätes. Bei Örtlichkeiten mit ungünstigen elektrischen Betriebsbedingungen wird die Verwendung eines Spannungsreglers empfohlen.

Das Aussengerät der Raumklimaanlage innerhalb des Längenbereichs des Leitungskabels installieren.

### 1 Wärmeisolierung und Oberflächenbehandlung der Rohrleitung

Die Rohrschlüsse sollten vollständig wärmeisoliert sein und dann mit Gummistreifen umwickelt werden.

Die Anschlußstellen nicht zu dicht mit Klebeband umwickeln.

Ungenügende Abdichtung oder zu starkes Anziehen kann Kondenswasserbildung zur Folge haben.

Rohrleitung und Netzkabel mit PVC-Band zusammenbinden, so wie es in der Abbildung zur Montage des Innen- und Aussengerätes dargestellt ist.

Für erhöhte Wärmeisolierung und zur Vermeidung von Kondensation sollte der außenliegende Teil der Abflußleitung mit einer Isolierhülle ummantelt werden.

Jegliche Leerräume sind mit Dichtungsmasse auszufüllen.

### 2 Anbringen der Fernbedienung und Installieren des Luftreinigungsfilters

Die Fernbedienung kann mithilfe der (1) Fernbedienungs-Befestigungsschraube an einer Wand oder Säule angebracht werden.

Wenn Sie die Klimaanlage mit der angebrachten Fernbedienung bedienen, müssen Sie sich überzeugen, dass das Signal von der Klimaanlage empfangen wird. Darüber hinaus kann der Empfang des Signals durch Leuchtstofflampen beeinträchtigt werden. Überzeugen Sie sich von dieser Tatsache, indem Sie die Leuchtstofflampen auch bei Tag einschalten.

Wenn Leuchten mit elektronischen Startern verwendet werden, können sich die Empfangsentfernung verkürzen und sogar Störungen des empfangenen Signals hervorgerufen werden.

#### Installation

Schieben Sie die Fernbedienung von oben in die Befestigungsbügel.

Wand oder Pfeiler

Schraube für Fernbedienungshalter

### Adressenänderungsschalter

Dieser Schalter wird verwendet, um gegenseitige Störungen der Fernbedienungssignale zu verhindern, wenn zwei Innengeräte im selben Raum installiert sind. Der Adressenänderungsschalter befindet sich an der Aussenseite des Batteriefachdeckels der Fernbedienung (im Auslieferungszustand auf "A" eingestellt).

Einsetzen der Adresse (zur Vermeidung von Störungen)

Lediglich eines der beiden Innengeräte muss eingestellt werden (schalten Sie das andere Innengerät aus).

- Setzen Sie eine Batterie in die Fernbedienung ein, und drücken Sie die Reset-Taste (siehe Seite 65 der Bedienungsanleitung).
- Richten Sie den Sender/Empfänger der Fernbedienung auf das Innengerät, und verschieben Sie den Schalter des Adressenänderungsschalters auf "B".
- Der Kanal wurde eingestellt, wenn das Gerät einen Signalton von sich gibt, was bestätigt, dass es das Signal empfangen hat.

Nachdem Sie die Adresse eingerichtet haben, überprüfen Sie die Funktion des Geräts mit der Fernbedienung. Wenn das Gerät nicht funktioniert, stellen Sie den Schalter wieder auf "A", und nehmen Sie den Einstellungsprozess erneut vor.

Installieren und prüfen des Luftreinigungsfilters/entlüftungsfilters (Frischlufteinzugsfilter, Abluftfilter, Nano-titan-frischlufteinzugsfilter zur Desinfektion, Desodorierung/Entstaubung). (Siehe Seite 46,47 der Bedienungsanleitung.)

Entfernen Sie die Luftreinigungseinheit (2 Teile), indem Sie sie herausziehen und gleichzeitig mit beiden Händen nach oben drücken.

Öffnen Sie die Luftreinigungseinheit, und setzen Sie den Luftreinigungsfilter mit der gezeichneten Seite nach oben ein.

Entfernen Sie den Frischlufteinzugs-Vorfilter und den Filterrahmen.

Bringen Sie den Nano-titan-frischlufteinzugsfilter zur Desinfektion, Desodorierung/Entstaubung am Filterrahmen an.

Bringen Sie den Frischlufteinzugs-Vorfilter und den Filterrahmen.

Nano-titan-frischlufteinzugsfilter zur Desinfektion, Desodorierung/Entstaubung

Filterrahmen

Frischlufteinzugs-Vorfilter

Bei unsachgemäßer Filterinstallation können ungewöhnliche Geräusche zu hören sein.

### 3 Einstellen des Wahlschalters für Zweigweg-Luftwechsler

Zweigweg-Luftwechsler in Betrieb	Wird beim Betrieb der Zweigweg-Luftwechsler ausgewählt. Verwenden Sie diesen Modus für den normalen Betrieb. Dieser Modus ist bei Auslieferung ab Werk eingestellt.
Frischlufteinzugs deaktiviert	Wird beim Stoppen des Frischlufteinzugs ausgewählt. Wählen Sie diesen Modus, wenn es Platz zum Entlüften der Zweigweg-Luftwechsler zwischen der inneren und äußeren Wand gibt und dieser Bereich ins Freie führt, auch wenn die Montage so ausgeführt wurde, dass die Zweigweg-Luftwechsler nicht direkt außerhalb des Raums entlüftet werden kann.
Zweigweg-Luftwechsler deaktiviert	Wird beim Stoppen des Zweigweg-Luftwechsler ausgewählt. Wählen Sie diesen Modus, wenn die Zweigweg-Luftwechsler nicht direkt außerhalb des Raums entlüftet werden kann (für die eingebettete Entlüftungsvorgesehene Montagearbeiten) oder wenn es eine Quelle für Geruchspartikel, Rauch oder öligen Quälm in der Nähe des Auslasses der Zweigweg-Luftwechsler, selbst wenn die Anlage so montiert wurde, dass die Zweigweg-Luftwechsler außerhalb des Raums entlüftet wird.

Wahlschalter für Zweigweg-Luftwechsler

- Zweigweg-Luftwechsler deaktiviert
- Frischlufteinzugs deaktiviert
- Zweigweg-Luftwechsler in Betrieb

### Verfahrensweise mit dem Schlauchende von Zweigweg-Luftwechsler

Verfahren Sie sie mit dem freien platzierten Ende des Zweigweg-Luftwechslerschlauchs wie folgt.

**Wenn die Auslassabdeckung nicht verwendet wird**

Schneiden Sie den Zweigweg-Luftwechslerschlauch so, dass der Höhenunterschied zwischen dem nach unten zeigenden Abwicklungsrand und der Spitze der Haube 240 - 300 mm beträgt.

Wenn der Zweigweg-Luftwechslerschlauch vom Wandloch gerade nach unten geführt werden kann, schneiden Sie den Schlauch 190 - 250 mm vom Wandloch entfernt ab.

Wenn der Zweigweg-Luftwechslerschlauch im Freien verlegt wird, schneiden Sie den Schlauch 190 - 250 mm vom nach unten zeigenden Abwicklungsrand entfernt ab.

**VORSICHT**

- Falls die Entfernung zum Zweigweg-Luftwechslerschlauch gering ist oder der Schlauch nicht nach unten zeigend fixiert wird, kann aus dem Zweigweg-Luftwechslerschlauch Regen in das Zimmer tropfen.
- Verwenden Sie in Gebieten mit starkem Wind oder an der Küste eine längere Schlauchleitung.

Verbinden Sie den Zweigweg-Luftwechslerschlauch mit dem Netz.

Wenn der Zweigweg-Luftwechslerschlauch einen Durchmesser von ø25 hat

Bringen Sie die Haube am Netz an, führen Sie den Zweigweg-Luftwechslerschlauch in das Netz.

- Führen Sie die Haube ein, bis sie das Ende berührt
- Befestigen Sie die Lasche des Netzes an der Lasche der Haube.
- Umwickeln Sie das Ende des Zweigweg-Luftwechslerschlauchs zwei- bis dreimal mit Vinylband ( vor Ort zu erwerbendem ).
- Führen Sie den Zweigweg-Luftwechslerschlauch (A) in das Netz ein, bis er das Ende berührt, und befestigen Sie ihn mit Vinylband ( vor Ort zu erwerbendem ).

Fixieren Sie den Zweigweg-Luftwechslerschlauch und den Ablassschlauch mit Zierband. (Siehe obige Zeichnung.) In diesem Fall muss er nach unten zeigen, damit die Öffnung des Zweigweg-Luftwechslers nicht bedeckt wird.

**Falls kein Loch in die Aussenwand gebohrt werden kann**

Eine Entlüftung ist nur möglich, wenn das Loch in der Wand bis ins Freie geht.

- Installieren Sie den netz der Zweigweg-Luftwechslers, und versiegeln Sie ihn mit Vinylband.
- Positionieren Sie die Zweigweg-Luftwechslers im Zwischenraum der Wand.
- Stellen Sie sicher, dass der Wahlschalter für Zweigweg-Luftwechslers auf die Position "Frischlufteinzugs deaktiviert" gestellt wurde. (Siehe Seite 12 der "Einstellen des Wahlschalters für Zweigweg-Luftwechslers".)

Führen Sie kein LUFT aus dem Wandzwischenraum zu. Wenn Sie sehr feuchte Luft aus einem Wandzwischenraum oder von unterhalb des Fußbodens zuführen, begünstigt dies die Taubildung. Außerdem können Geruchspartikel aus dem Wandzwischenraum oder von unterhalb des Fußbodens in den Raum eindringen.

Verbindungskabel

Führen Sie den Zweigweg-Luftwechslerschlauch in die Wandansparung ein.

Zweigweg-Luftwechslerschlauch

Ablassschlauch

Kältemittelrohr

Innenwand

Äußeren Wand

### Verwendung der Zweigweg-Luftwechslers-Auslassabdeckung (HC-DS5)

- Schneiden Sie den Zweigweg-Luftwechslerschlauch 45 - 55 mm entfernt von der Wand ab.
- Umwickeln Sie das Ende des Zweigweg-Luftwechslerschlauchs fest mit Vinylband ( vor Ort zu erwerbendem ).
- Bringen Sie das Netz am Zweigweg-Luftwechslerschlauch an, und versiegeln Sie es dann mit (vor Ort zu erwerbendem) Vinylband.
- Bringen Sie die Zweigweg-Luftwechslers-Auslassabdeckung an.

Bringen Sie die Auslassabdeckung von oben beginnend an.

Achten Sie darauf, dass das Netz nicht aus der Öffnung der Auslassabdeckung herausrutscht.

Abwärts gerichtete Rohrleitung

Horizontale Rohrleitung

Nach oben gerichtete Rohrleitung

Zweigweg-Luftwechslers-Auslassabdeckung (HC-DS5)

Abzug

Abzug

Abzug

Bei eingebetteten Rohrleitungen

Falls ein Loch in der äußeren Wand gebohrt werden kann.

- Bohren Sie an der rechten unteren Seite der Klimaanlage ein Loch mit mindestens ø 40 in die Außenwand.
- Ziehen Sie den Zweigweg-Luftwechslerschlauch heraus, bringen Sie das Netz (2) und die Haube (3) an, und versiegeln Sie dann mit Vinylband.

Schließen Sie die Arbeit ab, indem Sie mit Kitt versiegeln.

Zweigweg-Luftwechslerschlauch

Verbindungskabel

Kältemittelrohr

Ablassschlauch

Mit band umwickeln

Wandloche (ø mehr als ø40)

Innen-/Außenverkittung

45 - 55mm